

PARTITURABLAGE

12336 buche natur

12337 buche schwarz

- die praktische Erweiterung für die Stative 12330 und 12331
- ggf. auch für andere Stative mit Rohr-Ø 34 - 42 mm verwendbar:
z. B. für Boxenstative 21435ff oder Leuchtenstative 24620ff
- gefertigt aus mehrfach verleimtem Buchenschichtholz
- die Rahmen aus massivem Vollholz schützt zusätzlich
- Höhe und Ausrichtung der Ablage sind stufenlos einstellbar
- Abmessungen: 700 mm breit, 350 mm tief; Gewicht: 3,7 kg

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben. Diese Anleitung informiert Sie über alle wichtigen Schritte bei Aufbau und Handhabung. Wir empfehlen, sie auch für den späteren Gebrauch aufzubewahren.

SICHERHEITSHINWEISE

Damit sich der volle Nutzen der Ablageplatte entfalten kann, müssen folgende Punkte gewährleistet sein:

- a. Die Standfestigkeit des gesamten Statives
 - Nur geeignete Stative verwenden (Rohrdurchmesser 34-42 mm, Standfestigkeit)
 - Sicherheitshinweise des Basisstativen beachten
 - Der Untergrund muss tragfähig und eben sein
- b. Die sichere Befestigung der Ablage am Basisplatte
 - auf feste Schraubverbindungen und spielfreien Sitz der Klemmschellen achten
 - die Klemmspalte des Spannprismas **b** müssen in etwa gleich groß sein; ein Schiefstand des Spannprismas ist zu vermeiden (siehe 2.5/3.5)
 - Installation (Stativ, Platte, Traglasten) vor Stößen schützen und regelmäßig auf festen Sitz prüfen
 - Wir empfehlen, beim Aufbau mit 2 Pers. zu arbeiten.
- c. Der sichere Aufenthalt der Lasten auf der Platte (Gesamtgewicht, Verteilung, Balance)
 - Einseitige Belastung der Platte vermeiden, ggf. Balance anpassen
 - Lasten so nahe wie möglich am Stativrohr platzieren
 - Während des Transports oder beim Verstellen der Ablage Traglast vorher abnehmen

AUFSTELLANLEITUNG

HINWEIS ZUR SICHERHEIT!

Aufgrund des Gewichtes der Partiturablage (3,7 kg) empfehlen wir bei der Montage und bei Verstellungen stets mit zwei Personen zu arbeiten:

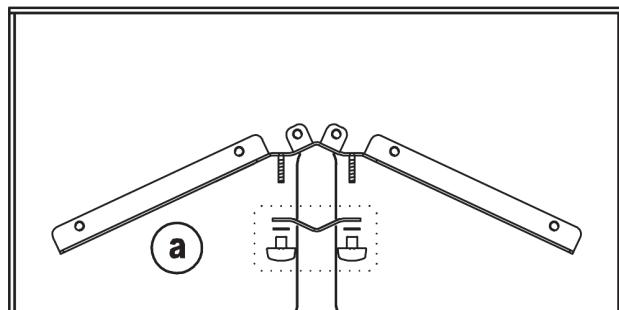
- 1. Person bedient die Klemmelemente.
- 2. Person hält und sichert derweil die Platte gegen unbeabsichtigtes Rutschen

Die Montage erfolgt aus praktischen Erwägungen am Grundrohr (Ø 42 mm) der Stativen 12330 oder 12331. Prinzipiell kann die Ablage auch am Auszugrohr (Ø 35 mm) befestigt werden.

1. BESTANDTEILE

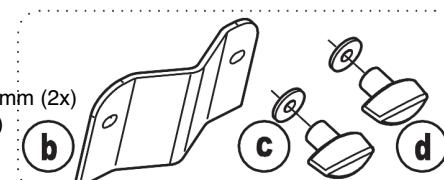
- a. Partiturablage - b. Spannprisma
- c. U-Scheiben Ø 6,4 / 18 mm (2x)
- d. Klemmmuttern M6 (2x)

2. MONTAGE DER ABLAGE AN DAS STATIV

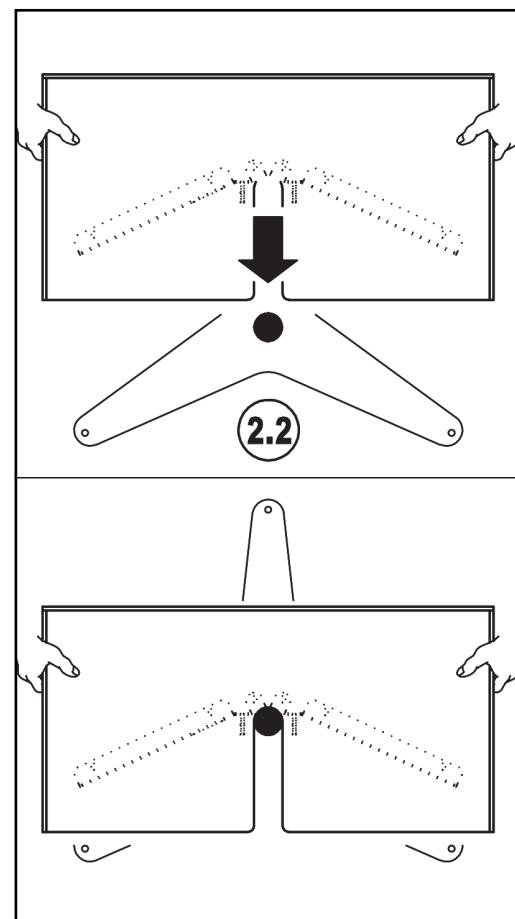
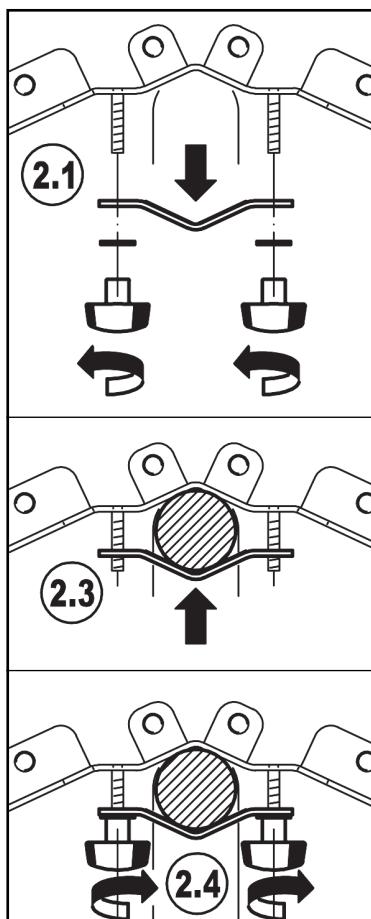


1. BESTANDTEILE

- a. Partiturablage
- b. Spannprisma
- c. U-Scheiben Ø 6,4 / 18 mm (2x)
- d. Klemmmuttern M6 (2x)



2. MONTAGE DER ABLAGE AN DAS STATIV

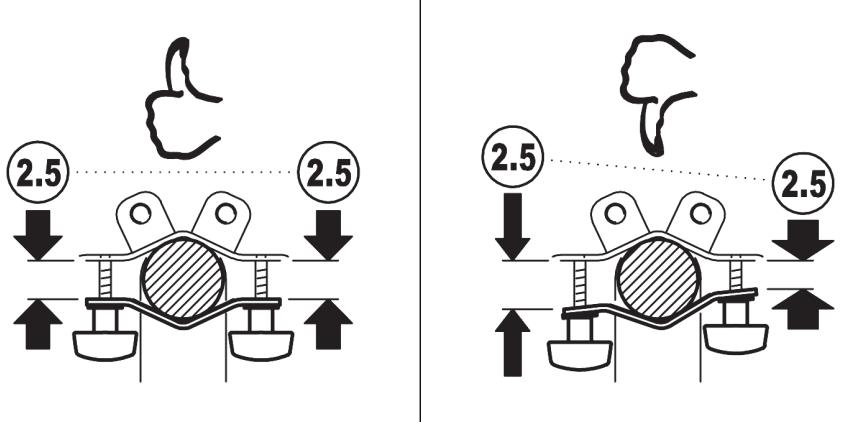


ERSTE PERSON:

- Spannprisma **b** vom Halter entfernen
- Spannprisma **b** wieder auf die beiden Gewindebolzen stecken
- U-Scheiben **c** setzen, Klemmmuttern **d** aufschrauben und wieder beidseitig festziehen
- BEACHTE: Auf ungefähr gleich große Klemmspalte rechts und links achten. Ggf. Klemmmuttern korrigieren.

ZWEITE PERSON:

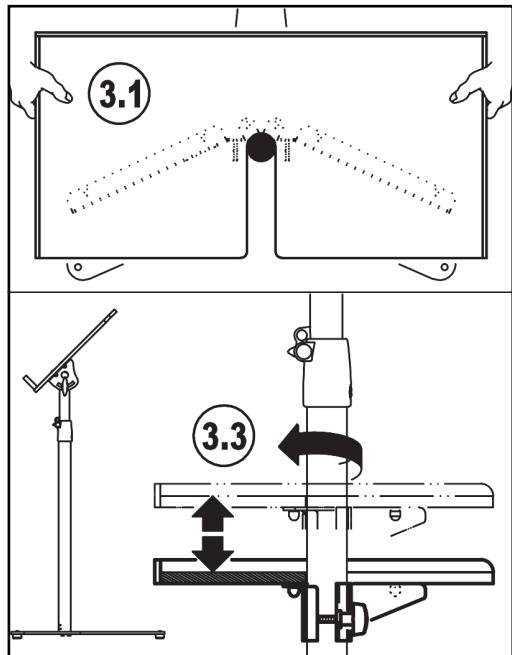
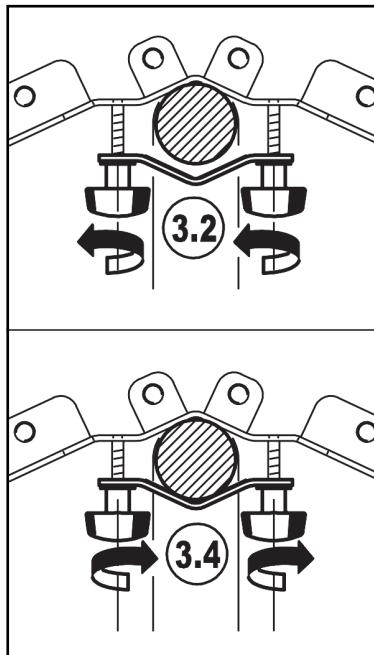
- Ablage **a** über den Schlitz bis zum Anschlag an das Stativrohr schieben und in gewünschter Position halten



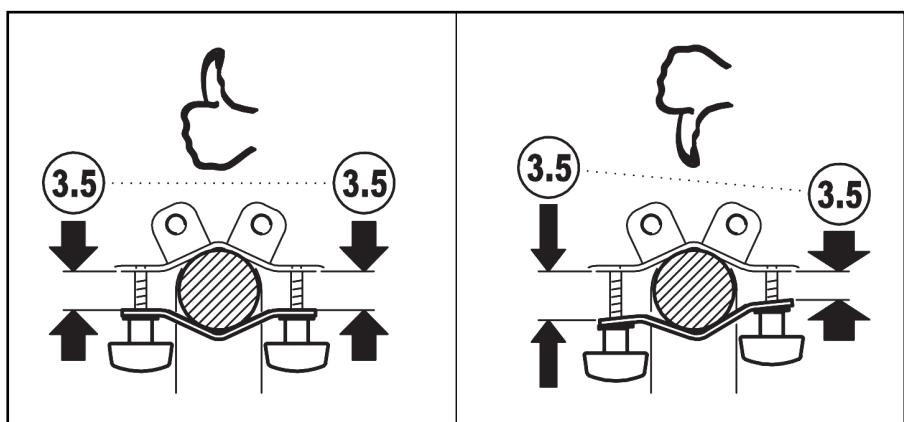
BENUTZERHINWEISE / FUNKTIONEN
3. VERSTELLMÖGLICHKEITEN

HÖHE & AUSRICHTUNG
der Partiturablage erfolgt stufenlos.

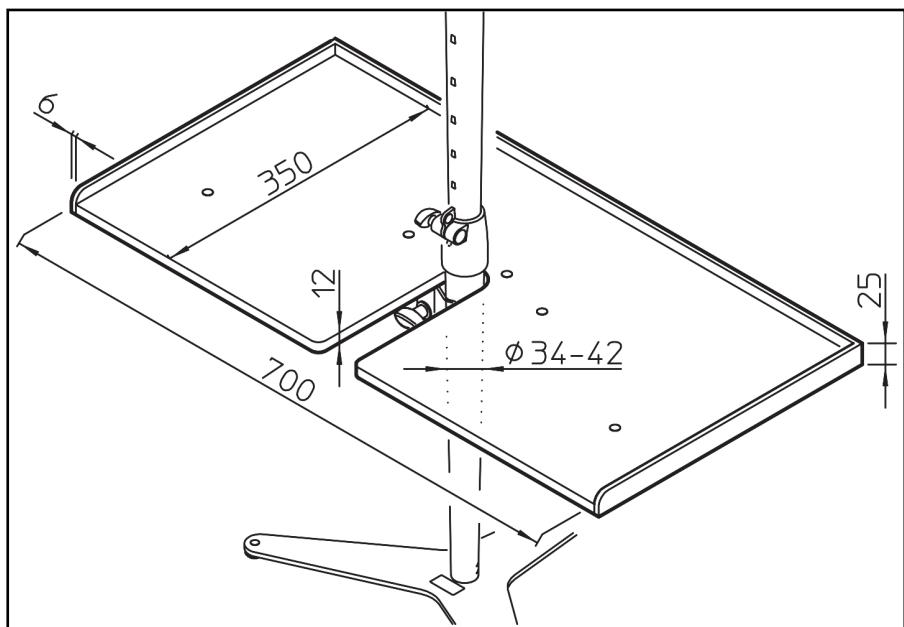
ERSTE PERSON:	ZWEITE PERSON:
3.2 Beide Klemmmuttern leicht lösen	3.1 Partiturablage festhalten
3.4 Beide Klemmmuttern wieder festziehen	3.3 Partiturablage in der Höhe und/oder der Ausrichtung verschieben
3.5 BEACHTE: Auf ungefähr gleich große Klemmspalte rechts und links achten. Ggf. Klemmmuttern korrigieren.	

3. VERSTELLMÖGLICHKEITEN

4. ABMESSUNGEN
PRÜFEN, INSTANDHALTEN, REINIGEN

- bei Wartungsarbeiten auf evtl. Gefährdungen (Stoßen, Rutschen, Fallen) achten und Gegenmaßnahmen treffen (siehe SICHERHEITSHINWEISE)
- zur Reinigung am besten ein leicht feuchtes Tuch und ein nicht scheuerndes Reinigungsmittel benutzen


FEHLERSUCHE (F) und BESEITIGUNG (B)

- F: Platte wackelt am Stativ
 B: Festen Sitz der Spannelemente 2.4 an der Ablage prüfen
 B: Klemmmuttern (möglichst symmetrisch, 2.5/3.5) nachziehen; Schiefstand des Spannprismas vermeiden
- F: Stativ steht unsicher
 B: Stativ und Untergrund prüfen
 B: Evtl. übermäßig einseitige Belastung der Platte ausgleichen

4. ABMESSUNGEN

TECHNISCHE DATEN / SPEZIFIKATION

Material	Partiturablage: Buchenschichtholz mit massiver Vollholzkante Haltebügel, Spannprisma: Stahl, gepulvert, schwarz Schrauben, U-Scheiben: Stahl, verzinkt Muttern, Kappen: PA, schwarz
Traglast	Partituren, Dirigentenutensilien, zentrisch verteilt
Maße	Ablageplatte: Breite 700 mm, Tiefe 350 mm, Dicke 12/25 mm Spannbereich an Stativrohren: 34 - 42 mm
Gewicht	3,7 kg
Karton	1050 x 540 x 125 mm

SCORE TRAY

12336 beech nature

12337 beech black

- The practical extension for the stands 12330 and 12331
- Can also be used with other stands with tube-ø of 34 - 42 mm:
e.g. speaker stand 21435ff or lighting stand 24620ff
- Made of multi-ply laminated beech wood
- The solid wood frame provides additional protection
- Height and direction of the tray can be adjusted variably
- Dimensions: 700 mm wide, 350 mm deep, Weight: 3.7 kg

Thank you for choosing this product. The instructions provide directions to all of the important set up and handling steps. We recommend you keep these instructions for future reference.

SAFETY NOTES

To ensure that the full capabilities of the stand can be used, the following points must be followed:

- a. The stability of the entire stand
 - Only use suitable stands
(Tube diameter 34 - 42 mm, stability)
 - Observe the base stand safety notes
 - The surface must be load-bearing and even
- b. For the secure attachment of the tray to the base stand
 - be sure the screw connections and the clamp brackets are free of play
 - the clamp space of the clamp prisma **b** must be about the same size, please ensure the clamp prisma is not crooked (see 2.5/3.5)
 - Protect the installation (stand, plate, equipment) from being knocked into, and check that the connection is secure regularly
 - We recommend that 2 people assemble the system.
- c. Be sure the equipment (loudspeaker, tray) is secure on the plate (Total weight, distribution, balance)
 - One-sided load is to be avoided,
if necessary adjust to balance of the tray
 - Center the load over the stand tube as much as possible
 - During transport or when adjusting the stand be sure to remove the load (loudspeaker, tray) beforehand

SET UP INSTRUCTIONS

SAFETY NOTE!

Due to the weight of the score tray (3.7 kg) we recommend that two people work together to assemble and adjust the system:

- Person 1 operates the clamping elements.
- Person 2 holds and secures the plate to ensure that it does not slip

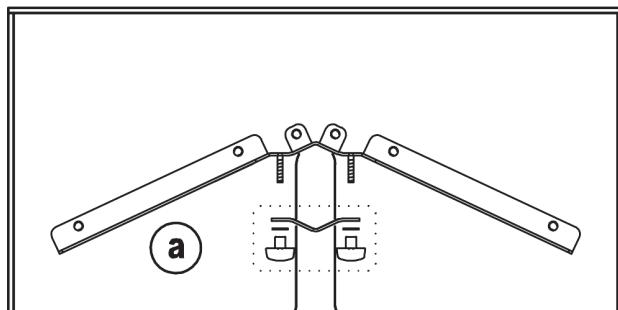
It is mounted to stand 12330 or 12331 base tube (ø 42 mm). Principally, the tray can be attached to the extension tube (ø 35 mm).

1. COMPONENTS

- a. Score tray
- b. Clamping prisma
- c. Washer ø 6.4 / 18 mm (2x)
- d. Clamp nuts M6 (2x)

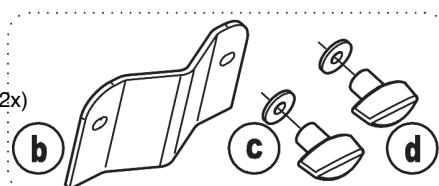
2. MOUNT THE PLATE TO THE STAND

PERSON 1:	PERSON 2:
2.1 remove clamp prism b from the holder	
2.3 Place the clamp prism b on both threaded bolts	
2.4 Place the U-disks c and screw on the clamp nuts d and then tighten them on both sides	
2.5 NOTE: Be sure the clamping space is approx. the same size on the right and the left sides. If required, adjust the clamping nuts.	2.2 Place the tray a over the slit and place it on the stand tube as far as it will go and hold it in the desired position

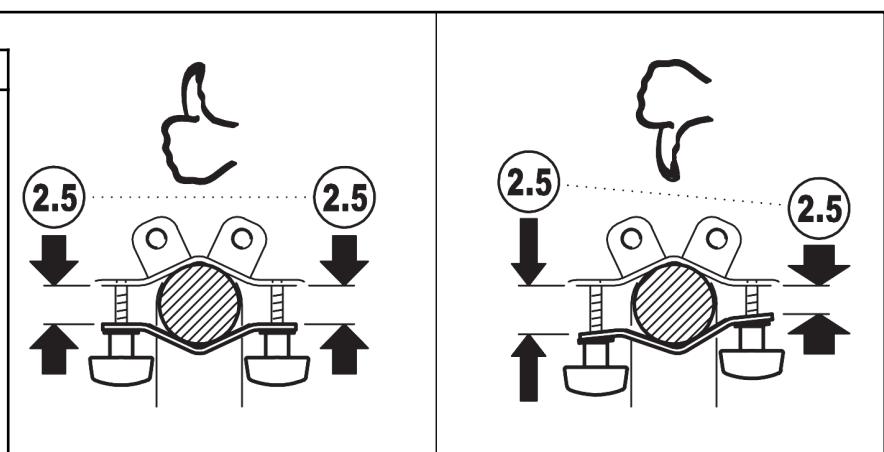
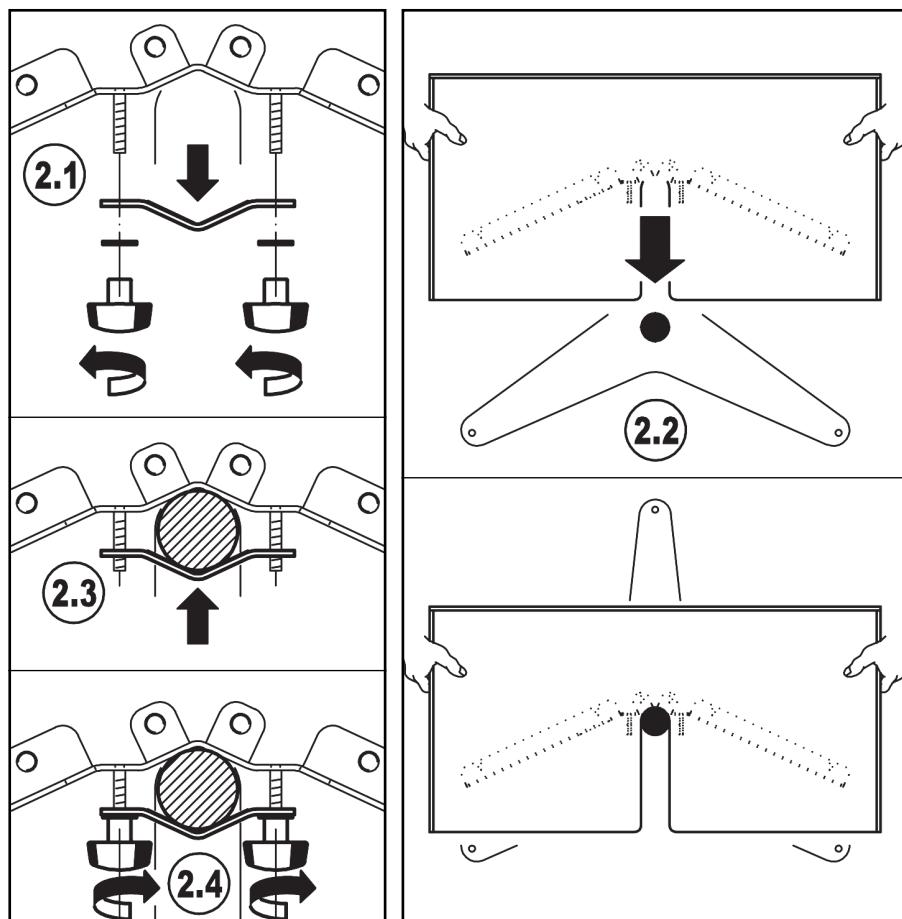


1. COMPONENTS

- a. Score tray
- b. Clamping prisma
- c. Washer ø 6.4 / 18 mm (2x)
- d. Clamp nuts M6 (2x)



2. MOUNT THE PLATE TO THE STAND



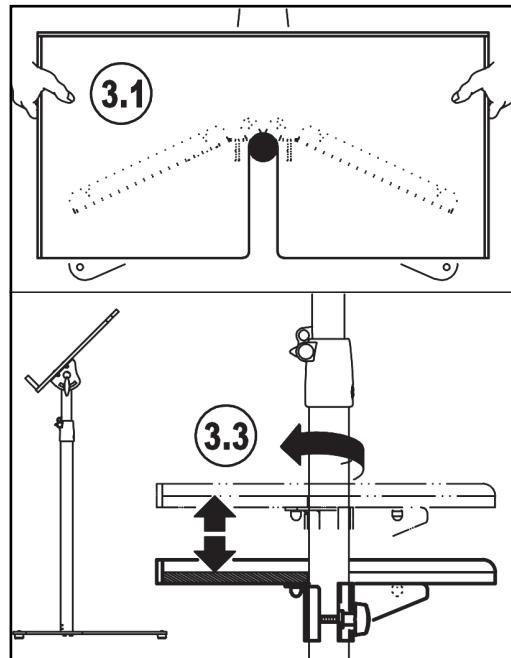
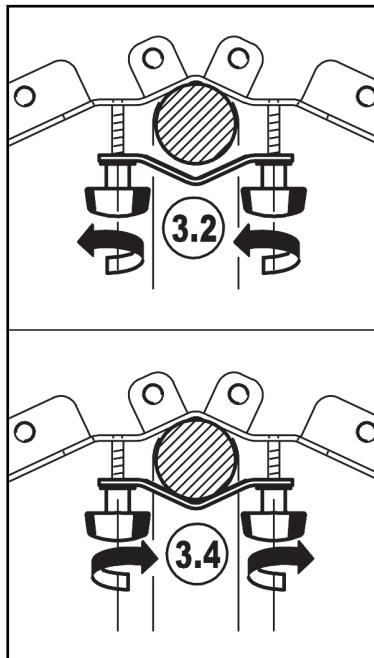
USAGE NOTES / FUNCTIONS

3. ADJUSTMENTS

HEIGHT & DIRECTION ADJUSTMENT
of the score desk is variable.

PERSON 1:	PERSON 2:
3.2 Loosen both clamp nuts a bit	3.1 Hold the score desk
3.4 Tighten both clamp nuts	3.3 Adjust the height and/or the direction of the score desk
3.5 NOTE: Be sure the clamping space is approx. the same size on the right and the left sides. If required, adjust the clamping nuts	

3. ADJUSTMENTS



4. DIMENSIONS

CHECK, MAINTENANCE, CLEANING

- In the event of maintenance pay attention to possible risks (bumping into the stand, slipping and falls) and put counter-measures into place (please refer to the Safety Notes)
- To care for the product, use a damp cloth and a non-abrasive cleaning agent.

FAULT-FINDING (F) and REPAIR (R)

F: The plate is not secure on the stand

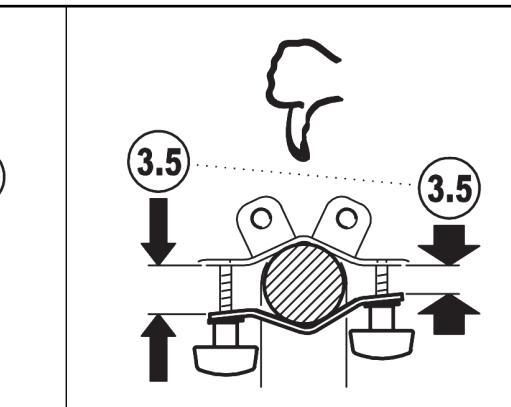
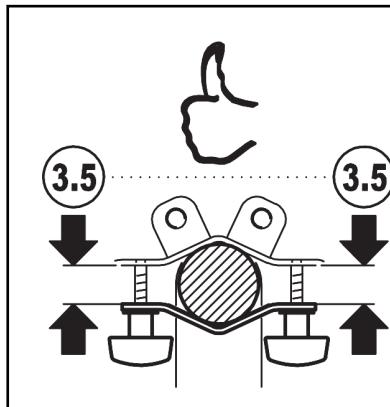
R: Check that the clamping elements 2.4 are secure

R: Tighten the clamping nuts (symmetrically, if possible (2.5/3.5)); Try to ensure that the clamping prism is not crooked

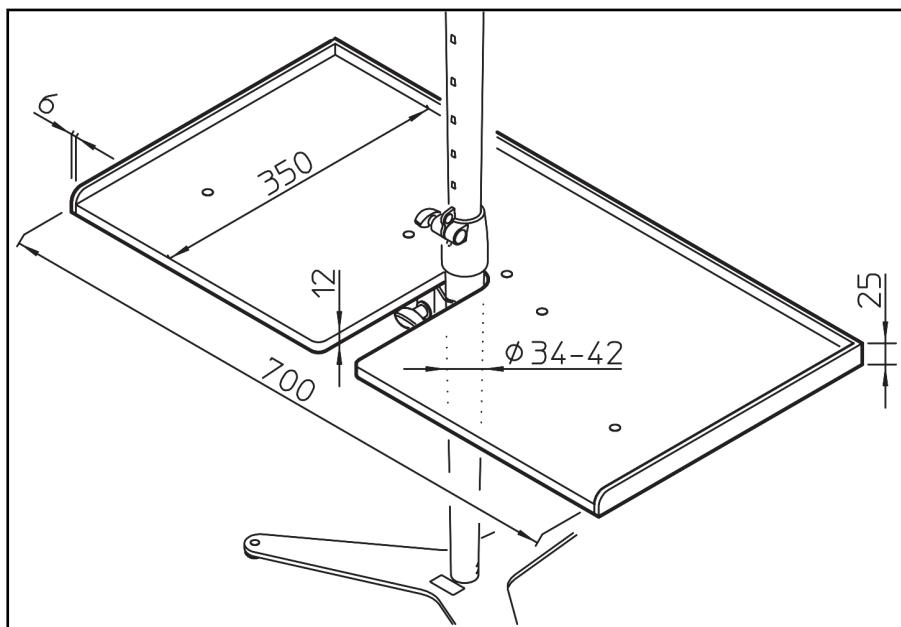
F: The stand is not stable

R: Check the stand and the surface/floor

R: If needed, ensure that the load on the tray is evenly distributed



4. DIMENSIONS



TECHNICAL DATA

Material	Score desk: multi-ply beech wood with a solid wood frame Support arms, clamping prisma: Steel, powder coating, black Screws, washers: Steel, galvanized Nuts, caps: PA, black
Weight	Scores, conductor utensils, are distributed evenly (centered)
Dimensions	Tray plate: width 700 mm, depth 350 mm, thickness 12/25 mm Clamping area on the Stand tubes: 34 - 42 mm
Weight	3.7 kg
Box	1050 x 540 x 125 mm